



*А.Н. Утехина, д.пед.н.
(г. Ижевск)*

О содержании специализации «Обучение иностранному языку в раннем возрасте»

В статье раскрываются некоторые аспекты специализации «Обучение иностранному языку в раннем возрасте». На основе психолингвистических и дидактико-педагогических положений определяются цели, задачи, принципы обучения детей в дошкольном возрасте. Описаны методы, формы обучения и способы оценивания результатов.

The basic principles of organisation of young language learning

The article is devoted to the main goals and strategies of teaching young learners. It offers effective ways of assessment and classroom management to acquire and develop language skills.

В результате научных исследований и научно-методической деятельности в Институте иностранных языков и литературы (ИИЯЛ) УдГУ (директор проф. Т.И. Зеленина) в рамках учебного процесса появилась новая дисциплина «Теория и практика раннего обучения иностранным языкам», разработанная профессором А.Н. Утехиной. Научные исследования проводились на базе детской школы языкового развития «Лингва», существующей при ИИЯЛ с 1990 г. (для детей 5–10 лет). По истечении нескольких лет институт вышел в Совет по филологии УМО по классическому университетскому образованию с инициативой открыть в рамках специальности «Филология» новую специализацию «Обучение иностранному языку в раннем возрасте». В 2000 г. она была включена в перечень специализаций указанной специальности. [3.4-12]

Раннее начало обучения языкам становится одним из приоритетных направлений в практике языкового образования. Заметным явлением в системе российского образования является введение обучения иностранным и национальным языкам в начальной школе. Неудовлетворенность общества

уровнем языковой подготовки выпускников общеобразовательной школы и вуза настоятельно ставит вопрос о сдвиге начала обучения языкам на дошкольный возраст, который традиционно считается «сензитивным» периодом для овладения вторым языком.

Определение основных ценностей раннего языкового образования можно вывести из многочисленных предпосылок и обоснований, построенных на материале исследований в области психологии развития, психолингвистики, педагогики, педолингвистики, лингводидактики. Поэтому один из первых разделов лекций по «Специализации» посвящен обзору обоснований и предпосылок раннего обучения ИЯ. [5.16-23]

Психологическое обоснование, согласно которому дети обладают особыми интеллектуальными способностями к активному языковому познанию (А. Гезелл). Отмечается интенсивное речевое развитие и активизация речемыслительных процессов (Л.С. Выготский); описана особая способность детей к подражанию, которое рассматривается как синтетическая предstufe к аналитическому познанию (В.А. Артемов); подчеркивается потребность дошкольника решать все более сложные коммуникативные усложняющиеся в связи с общепсихическим и познавательным развитием задачи (Е.И. Негневицкая); в рамках психологического анализа речевого развития ребенка показан произвольный характер речи и выделены компоненты, поддающиеся субъективному вычленению ребенком (А.А. Леонтьев).

Физиологическое обоснование, базирующееся на результатах исследований канадских физиологов (В. Пенфильд и Л. Робертс), согласно которым происходят качественные и структурные изменения головного мозга, свидетельствующие о своеобразной готовности мозговых структур к осуществлению сложной психической деятельности, а именно к усвоению языка. Другие ученые аргументируют способность ребенка к усвоению языка биологической зрелостью мозга (Е. Леннеберг).

Антропологическое обоснование, исходной точкой которого является естественная открытость ребенка к усвоению языка и культуры, способность действовать согласно социокультурным нормам. Раннее приобщение к языку и культуре другого народа дает возможность приобретать альтернативные нормы жизни наряду с первично заложенными (В. Штерн), новые взгляды миропонимания (В. фон Гумбольдт), формирует открытость и толерантность по отношению к «чужой» культуре. [1.175]

Педагогическое обоснование опирается на воспитывающе-образовательную роль усвоения родного и неродного языка в дошкольном возрасте, а именно формирование базовой культуры личности, способствующей успешному овладению разными видами деятельности и областями знаний на последующих образовательных ступенях и обеспечивающей социальную адаптивность ребенка и познавательную мотивацию и активность.

Руководствуясь культурно-исторической концепцией Л.С. Выготского, согласно которой развитие ребенка происходит путем овладения исторически выработанными формами и способами деятельности и теорией деятельности (А.Н. Леонтьев, Д.Б. Эльконин, П.Я. Гальперин и др.), мы выделили три направления в деятельности ребенка – предметную деятельность по ознакомлению и освоению предметных действий; игровую деятельность как условие осуществления усвоенных ребенком действий и речевую деятельность для установления взаимодействия со взрослыми и сверстниками.

Поскольку изучение психолингвистических теорий речевого развития ребенка выявило тот факт, что отправным положением речевого высказывания является коммуникативный акт, обозначающий всю сферу деятельности и общения ребенка, из которых он черпает как речевые, так и социокультурные способы поведения, в рамках специализации студентам читается курс психолингвистики. Руководствуясь психолингвистическими

положениями, мы выделяем три аспекта в овладении ребенком языком (родным, неродным, иностранным):

- *коммуникативно-деятельностный* – овладение языком идет путем подражания (методом «проб и ошибок»), т. е. путем поисковой деятельности, в ходе которой происходит «подстройка» речевых операций к условиям деятельности и ее цели, а также путем сознательного и произвольного осуществления речевой операции с последующей автоматизацией и включением ее в более сложное речевое действие;
- *когнитивный аспект*, в рамках которого дети, осваивая язык, познают присущий соответствующему народу образ мира;
- *личностный аспект*, предполагающий личностно-индивидуальную включенность в процесс освоения второго языка (мотивация, положительная установка, активная позиция, осознание себя как личности в процессе речевого взаимодействия). [5.101]

Отсюда и общая направленность не на специализированное узкое обучение иностранному языку, традиционно понимаемое как форсирование навыков и умений и тренировка в их применении, а направленность на другое обучение, типичное для детского возраста, охватывающее сложные комплексы мыслительных процессов и психических функций.

Беря за основу теорию речевой деятельности и рассматривая речь как процесс формирования и формулирования мысли средствами языка, мы определяем обучение языку как систему действий, направленных на формирование иерархии средств и способов выражения мысли на языке, поэтому студенты изучают и обращают внимание на возможность использования данных положений в практике обучения:

- учитель обращает внимание на создание эмоционального настроения детей, на восприятие иноязычной речи в целях стимулирования потребности детей в восприятии новых языковых единиц;

- учитель включает детей в деятельность с новыми языковыми единицами таким образом, что это гарантирует речевую интенцию детей, т. е. появление мысли;
- учитель предусматривает опосредование мысли во внутренней речи (например, связь иностранных слов и обозначенных ими предметов со словами и обозначенными ими предметами в родном языке);
- учитель создает дидактические условия, например коммуникативные ситуации для акустико-артикуляционной реализации речи.

Поскольку психолингвистическая концепция выбирает отправным положением коммуникативный акт, который обозначает всю сферу деятельности ребенка, мы определяем основные требования к обучению дошкольников следующим образом:

- язык усваивается детьми как средство общения, поэтому основной путь к овладению иностранным языком – коммуникативный;
- обучение дошкольников не может и не должно превращаться в имитативный процесс, в тренировку неосознанного использования языковых единиц. Необходимо осознание ребенком языковых средств в их системе и коммуникативных функциях.

После ознакомления студентов с общими целями и задачами дошкольного образования определяются *цели, задачи, принципы* раннего обучения иностранным языкам. Для дидактики раннего обучения ИЯ важно знать эти цели и задачи, потому что они определяют собою содержание данного предмета, а именно: раскрытие и анализ своеобразных форм, в которых могут проявляться при изучении ИЯ такие особенности детского мышления, как сознательность и подражание; игра и обучение; подчинение авторитету и творческая инициатива; стремления, желания, хотение и саморегуляция поведенческих реакций.

Основная цель дошкольного языкового образования – личностное развитие ребенка, которая содержит следующие задачи:

- развитие психических функций, связанных с речевыми процессами (восприятия, памяти, мышления) и личностных качеств (эмоциональных, творческих, социальных, когнитивных и речевых);
- развитие способностей к усвоению иностранного языка (фонематический слух, объем кратковременной слухоречевой памяти, имитационные способности, скоростное проговаривание), которые могут стать мотивирующим фактором для дальнейшего изучения иностранного языка;
- приобщение детей средствами языка к иноязычной культуре и осознание ими родной культуры, воспитание интеркультурного видения ребенка;
- воспитание у ребенка чувства осознания себя как личности (адекватная самооценка и ранняя социализация дошкольника);
- формирование способов учебной деятельности (учить учиться);
- формирование интереса и мотивации к дальнейшему изучению ИЯ. [2.21-23]

После определения основной цели – целостное развитие личности по интегративной программе – студентам раскрываются следующие ее компоненты: развивающие, воспитательные, образовательные и практические.

Развивающий компонент цели предусматривает развитие психических процессов – мышления, памяти, воображения; развитие интеллектуальных языковых и познавательных способностей ребенка; эмоциональных творческих, социальных, нравственных качеств ребенка; формирование готовности к коммуникативному и социальному взаимодействию в целях успешного перехода в последующую образовательную среду (класс, школу, вуз) и социального взаимодействия (умения играть, работать вместе, адекватно реагировать на желания товарищей).

Воспитательный компонент цели заключается в формировании у ребенка уважения и интереса к языку, культуре и народу страны изучаемого языка; в воспитании культуры поведения и общения; в поддержании интереса к учению и формированию познавательной активности; в

воспитании потребности в практическом использовании иностранного языка в различных сферах деятельности (игры, песни, танцы зарубежных сверстников).

Образовательный компонент цели выражается в элементарном приобщении ребенка к филологии путем сравнения языковых явлений в родном и иностранном языках; в расширении эрудиции ребенка (страноведческие и лингвострановедческие знания); в умении видения картины мира через призму языковых явлений; в формировании элементарных понятий об интеркультурной коммуникации.

Указанные развивающие, воспитательные и образовательные компоненты цели достигаются в процессе и на основе практического овладения детьми иностранным языком.

Практический компонент цели заключается в овладении ребенком коммуникативным минимумом, достаточным для осуществления иноязычного общения на элементарном уровне: здороваться, отвечать на приветствие, благодарить, представляться, поздравлять с ..., побуждать к действию, выражать согласие-несогласие, рассказать о себе, семье, друге, игрушке, животном, воспроизводить стихи, песни, рифмовки, игры.

Основываясь на общедидактических принципах дошкольной педагогики и руководствуясь личностно-гуманным подходом к обучению, мы знакомим студентов с общеобразовательными принципами:

- познание и усвоение ребенком правдивого, доброго, нравственного;
- проявление ребенком его истинной индивидуальности, неповторимости с особой миссией от природы; [1.178]
- своевременное и всестороннее развитие задатков и способностей;
- развитие интересов, совпадающих с общечеловеческими ценностями, культурой.

Эти принципы соответствуют идее личностно-гуманного подхода к ребенку в педагогическом процессе. Они определяют направленность и дух педагогического процесса, образ деятельности педагога гуманного типа.

С учетом основ гуманной педагогики и общепедагогических принципов современного образования – личностно ориентированных, культурно ориентированных и деятельностно ориентированных – нами определены следующие частно-методические *принципы раннего обучения иностранным языкам*, подробное изложение которых предваряет процесс обучения студентов дошкольной методике.

Наглядное обеспечение сенсорного восприятия детей. Дети воспринимают окружающее через пять основных чувств: зрение, осязание, слух, вкус, обоняние. Задача учителя состоит в том, чтобы артистично, эмоционально, ярко, со зрительным подкреплением преподносить материал, т. е. обучать так, чтобы ребенок учился «головой, руками и сердцем» (Песталоцци).

Личностно ориентированное обучение и общение в условиях коллективного взаимодействия. В центре обучения – ребенок с его интересами, потребностями, задатками, способностями и другими индивидуальными и психологическими особенностями. Группа учит каждого, и каждый помогает учиться всем. Развитие личности ребенка протекает в двух взаимосвязанных видах деятельности: учебно-познавательной и общении, которые в современной педагогике и психологии обучения имеют тенденцию к слиянию. Чтобы создать благоприятные условия для развития детей, мы строим учебно-воспитательный процесс таким образом, что отношение к предмету формируется через отношение к другому обучаемому, а отношение к другому – через групповое взаимодействие. В этом случае общение выполняет воспитывающую, обучающую и развивающую функции.

Игровая организация обучения детей. Игру мы видим как изначально мотивированное упражнение и выделяем тренировочные игры, игры аналитического характера, сюжетно-ролевые игры сказочного содержания, а также подвижные, мимические, пальчиковые и настольные игры. Увлекательный сюжет урока, игровые коммуникативные задания,

разнообразие интонаций, быстрый темп, яркая наглядность, действия с предметами и картинками, включенные в игру, активизируют запоминание и делают его более прочным.

Музыкальное сопровождение занятий. Назначение музыки – создание фона, придающего различный эмоциональный тонус на уроке иностранного языка, формирование эстетических свойств и качеств ребенка, развитие музыкального слуха, чувства ритма, памяти. Пропевание музыкальных отрывков, народных песен, танцы и движения под музыку задействуют сферу образного мышления ребенка. Причем песни несут учебный лексический и грамматический материал. [5.102-103]

Затем студенты изучают вопросы отбора и дидактической организации содержания. В соответствии с разработанными нами концепцией, целями, принципами мы выделяем основные *требования к отбору содержания обучения*:

- соответствие содержания обучения языку интересам ребенка; создание условий для развития интересов, способностей, фантазии, творчества ребенка;
- выделение семантического и прагматического планов в языковом материале, так как в процессе усвоения иностранного языка расширяется, дифференцируется и проблематизируется картина мира, созданная через призму родного языка, в то время как морфолого-синтаксическая сторона отходит на задний план;
- включение образцов детской культуры страны изучаемого языка, лексики предметно-тематической и страноведческой, диалогических единств, сгруппированных по коммуникативным намерениям. Все эти образцы речи входят в сферу интересов ребенка;
- создание коммуникативных ситуаций, направленных на предметную деятельность и на партнера для того, чтобы ребенок «переживал» (проживал) язык, понимал его и мог употреблять. Слушанию придается первостепенное значение. Относительно говорения мы придерживаемся

мнения о том, что в дошкольном возрасте действует закон отсроченного воспроизведения (реминисценции);

- использование в речевой деятельности, которую мы рассматриваем как способ формирования и формулирования мысли, паравербальных коммуникативных средств (произношение, речевой ритм, интонация) и невербальных (жесты, мимика, пантомима);
- создание условий для имплицитного осознания закономерностей языка ребенком, что позволяет заложить основы для будущей речевой рефлексии;
- использование новых способов учебной деятельности на занятиях по языку и дальнейшее совершенствование уже известных в целях развивающего обучения. [4.55-57]

Усвоение предметного содержания иноязычной речи осуществляется в устно-речевом общении, единицей которого является коммуникативное взаимодействие, а его лингвистическим аспектом – *коммуникативный фрагмент*, представляющий собой рассказ, мини-диалог, стишок, песенку, текст пальчиковой игры и т. д. В коммуникативном фрагменте мы выделяем следующие *признаки*:

- целостность звукового образа – на уровне восприятия коммуникативного фрагмента отсутствует анализ; аналитическое «вычленение» выступает как способ овладения языком на следующем этапе;
- смысловая слитность – это не отдельные предложения «ни о чем», а некое смысловое повествование;
- динамическая заданность – необходимость обильного слушания и говорения;
- аллюзионная множественность – говорение детей может быть с ошибками, но не «выпадать» из коммуникативного контекста;
- коммуникативная заряженность – свойство, которое ограничивает коммуникативный фрагмент от так называемых языковых единиц: звуков, слов, предложений.

Следующим лингвистическим аспектом в коммуникативном взаимодействии являются так называемые диалогические единства, сгруппированные по коммуникативным намерениям (приветствие, знакомство, просьба, приглашение к взаимодействию, прощание), включающие эмоционально-оценочную лексику. [5.110]

На лекционных и практических занятиях студенты овладевают *методами, формами и приемами обучения*. Особенности усвоения иностранного языка в дошкольном возрасте определяются, с одной стороны, психофизиологическими свойствами детей, а с другой – выбором стратегии обучения, адаптированной к этим возрастным особенностям, и отбором содержания и способов обучения.

При отборе методов, форм и приемов следует учитывать такие *критерии*, как:

- комфортная, радостная от процесса познания атмосфера;
- целостное развитие личности ребенка;
- разнообразные методы, учитывающие потребности ребенка;
- игровая организация обучения, способствующая двигательной активности детей;
- актерские способности учителя, способствующие превращению детей в действующих лиц. При этом дети чувствуют, что усвоение иностранного языка больше связано лично с ними, с их переживаниями;
- все возможные формы взаимодействия: индивидуальные, парные и групповые.

Усвоение предметного содержания речи осуществляется в процессе целенаправленной деятельности детей, а именно в ходе выполнения ими комплекса предметных и умственных действий, которые мы рассматриваем как способ формирования и формулирования мысли посредством языка.

При определении метода обучения иностранному языку в дошкольном возрасте мы берем за основу свойства коммуникативного фрагмента, предъявляемого детям, – целостность звукового образа, смысловую

слитность, динамическую заданность, коммуникативную заряженность – и считаем необходимым переход на активные, глобальные, еще более целостные формы обучения иностранному языку. Нашим методическим кредо является создание возможностей для погружения детей в иноязычный речевой поток, создание условий для наблюдения за языковыми явлениями и подведения детей к самостоятельным открытиям.

Процесс погружения детей в речевой иноязычный поток можно представить следующим образом:

- коммуникативный фрагмент в речевом потоке;
- предложения (речевые образцы, языковые явления, диалогические единства);
- слова (раскрытие значения слова, сочетаемость, употребляемость);
- слоги (открытый-закрытый слог);
- звуки (сравнение звуков родного и иностранного языков, постановка звуков – краткий-долгий гласный). [5.111]

В ходе предлагаемого нами процесса обучения происходит целостное и дифференцированное восприятие иноязычной речи одновременно. Целостное восприятие обеспечивается правым полушарием, а анализ (вычленение) – левым. Значит, если давать детям возможность воспринимать материал целостно и затем вычленять отдельные части, можно дать работу обоим полушариям, т. е. способствовать гармоничному развитию ребенка.

Так, для *введения в тему* учитель предъявляет детям игровой рассказ (коммуникативный фрагмент в виде мини-диалога, небольшого рассказа, стихотворения, песенки, музыкальной истории и т. д.). Введение в тему учитель проводит на иностранном языке, сопровождая свой рассказ демонстрацией картин или игрушек, музыкой, используя мимику, жесты, иногда перевод.

Активизация введенного материала происходит поэтапно:

- вычленение коммуникативно-значимых языковых единиц: предложений, слов, слогов, звуков;

- осознание детьми их содержания с помощью предметных действий и тихого проговаривания про себя;
- громкое проговаривание этих единиц хором, группами, индивидуально;
- закрепление их путем пропевания на знакомые мелодии и обращения друг к другу с вопросами, предложениями, просьбами.

Таким образом, основным способом обучения мы признаем поэтапное овладение ребенком иерархией языковых средств через методическое расчленение целого акта речи. При этом используются следующие приемы, которые студенты осваивают на материале текстов учебного пособия «Веселый английский».

Игровые приемы обучения – обучающая игра или игровое научение, в ходе которых дети помимо усвоения языка имеют возможность:

- накопить социальный опыт, опыт общения с учителем и со сверстниками;
- учиться «головой, сердцем и руками»;
- развивать свою самостоятельность;
- развивать свои эмоциональные, когнитивные, творческие и другие способности.

Групповые приемы обучения призваны:

- способствовать активному участию каждого ребенка в учебном процессе;
- развивать чувство сопричастности к общему делу группы;
- создавать у детей мотивацию к совместному проведению занятий и к общению друг с другом. [6.16-24]

Занятия следует рассматривать не как урок, где ученику отводится пассивная роль, а как организацию совместного дела с детьми. В ходе групповых форм взаимодействия язык органично вливается в деятельность и сопровождает ее естественным образом.

Студенты изучают такие практические разделы курса, как формирование звуковой культуры речи детей; усвоение детьми значения слова; элементарное осознание детьми грамматической стороны речи. Так, для развития фонематического слуха проводятся упражнения над звуками

окружающего мира, имитирующими звучание музыкальных инструментов и голосов, издаваемых животными и птицами. Громкое и четкое произношение характерных звуко сочетаний, овладение дикцией при произношении слов и словосочетаний в стихах и репликах действующих персонажей, развитие артикуляционного аппарата, знакомство с протяженностью слова через «прохлопывание» и «прошагивание» слов соответственно количеству слогов – все это формирует звуковую культуру речи ребенка.

В работе со старшими дошкольниками предусматривается и грамматическое осмысление иноязычного высказывания. Грамматические явления, совпадающие в родном и иностранном языках, могут быть легко усвоены детьми на основе подражания как пример синтетического овладения языковыми явлениями с последующим аналитическим осознанием. Если грамматическое явление в родном и иностранном языках различается, необходимо помочь ребенку осознать это различие и провести его по такой цепочке упражнений: восприятие – подражание – осознанное подражание – подражательное осознание – осознаваемое высказывание.

Признавая колоссальную роль слова в речевой деятельности, мы придаем большое значение лексическим упражнениям для овладения значением и формой иноязычного слова, чему служат упражнения: «Узнай слово», «Поймай, собери слово», «Выбери», «Найди соответствие», «Сгруппируй», «Нарисуй» и т. д.

Каждое занятие по теме является решением какой-то общей задачи, организацией совместного дела с детьми. Это предполагает необходимость разработки групповых форм взаимодействия (проектная методика), в которых язык органично вливается в деятельность и сопровождает ее естественным образом. Завершающий этап работы по теме – подготовка выставки, составление афиши (в картинках), книжечки, коллажа, подарочного набора.

Студенты овладевают методикой использования игр. Большое место в обучении занимают пальчиковые игры. Дети совершают многочисленные

оживленные, эмоциональные, веселые движения пальцами рук и комментируют их стишками на иностранном языке. Тем самым подготавливается почва для развития речи, поскольку развитие функций руки и функций речи идет параллельно. Наряду с пальчиковыми играми можно использовать варежковые игры. «Чудо-варежки», надетые на руку, превращаются в зайчиков, птичек, медвежат, которые разговаривают с ребенком, подбадривают его, утешая, вдохновляя, а иногда и порицая.

При освоении иностранного языка важную роль играет музыка в создании так называемого эмоционального сопереживания. Мы предусматриваем постоянное присутствие музыки на занятиях, которая развивает музыкальный слух, память и чувство ритма. Музыкальные отрывки (музыка солнца, утра, дождя, тихо падающего снега и т. п.) помогают детскому уху ощущать долготу и краткость звуков, повышение и понижение тона речи, оттенков ее интонации. Игра, сопровождаемая музыкой, вызывает интерес, захватывает и развивает воображение, побуждает детей к творческому воспроизведению игровых действий.

Особую значимость приобретает для студентов проблема *оценивания*. На раннем этапе обучения мы скорее констатируем учебные достижения ребенка, нежели их оцениваем. Самое главное, чтобы методы определения учебных достижений ребенка соответствовали прежним установленным показателям изучения индивидуальных особенностей ребенка. В этом случае изучаются не только успехи ребенка, но и сам учебный процесс.

Например, в результате изучения учебных достижений ребенка должна быть выявлена динамика целостного развития ребенка – его выразительные способности, творческие, социальные и речевые действия. Формальные языковые аспекты (сколько слов знает, насколько правильно произносит и др.) не являются главными показателями учебных достижений ребенка. К тому же необходимо, чтобы успехи ощущались всеми участниками учебного процесса.

Мы пришли к выводу о том, что при оценивании достижений ребенка желательно не требовать, чтобы все дети с равным интересом относились к занятиям и за определенный срок продвинулись в заданном направлении – научились взаимодействовать друг с другом и учителем, проявляли отзывчивость к музыке, явлениям природы, научились обращаться друг к другу в ситуациях взаимодействия, используя слова и выражения изучаемого языка, и др. Помня положение психолингвистов (например С. Крашена) о «периоде молчания» у ребенка, мы не требуем сиюминутных результатов. Если условия для обучения разнообразны, то каждый ребенок в своем собственном темпе найдет все, что отвечает его чувствам, склонностям, интересам. Кстати, речевые ошибки считаются необходимыми шагами в освоении неродного языка.

И все-таки вопрос об оценивании учебной деятельности ребенка в группе, «здесь и сейчас» приобретает на этой возрастной ступени (5–7 лет) серьезное значение для дальнейшего развития личности ребенка. В этом возрасте одобрение может быть выражено богатейшей палитрой эмоционально-оценочной лексики. Для американских детей, например, в словаре учителя имеется более 50 эмоционально-оценочных слов и выражений. Может быть, отсюда и покоряющая уверенность, раскованность, приветливость, улыбчивость взрослых американцев?

Необходима также и объективная критическая оценка результатов детской учебной деятельности. Однако критическая оценка связана с большой психологической трудностью – дошкольник болезненно переносит критику. Как преодолеть этот барьер? Многочисленные наблюдения показывают, что вполне достаточно разыграть на глазах у ребенка маленькую комедию с участием персонажа – игрушки, которая и дает всю необходимую критику. Этот нехитрый прием позволяет детям увидеть, с одной стороны, наше доброжелательное и уважительное отношение к ним, с другой – услышать деловые замечания по поводу их достижений.

Другой способ оценивания – обыгрывание недостатков детей как отрицательных черт, присущих другим персонажам – куклам, зайцам и др. Это они – куклы и зайцы – говорят неверно, тихо, невыразительно, а дети, которые чувствуют эти недостатки, объясняют, исправляют и т. д.

Эти приемы не приводят к немедленному исправлению всех недостатков. Однако они позволяют детям как бы со стороны увидеть нежелательные формы поведения, неверное употребление тех или иных речевых клише или диалогических единств, фальшивое произношение звуков. Учитель совместно с детьми пытается обдумать, обговорить, как следует действовать в подобных ситуациях, и постепенно освоить нужные формы.

Разработаны и методики диагностирования языковых достижений (сформированности у дошкольников речевых навыков и умений на втором языке, уровня речевого развития дошкольников – фонематический слух, объем речеслуховой кратковременной памяти, монологическая и диалогическая активность, сформированность операции обобщения).

Мы же исходим из образовательно-развивающих целей раннего обучения иностранному языку и предлагаем студентам следующую схему оценивания учебных достижений ребенка:

1. Что дети приобрели в языковом плане?
2. Как изменилось их коммуникативное поведение?
3. Благодаря чему изменилось их интеркультурное видение?
4. Из чего состоит вклад в общее развитие ребенка?
5. Какими способами учебной деятельности овладели дети? [5.113-116]

Мы оцениваем достижения детей по следующим параметрам:

1. Речевые достижения:

- ребенок использует свои эмоциональные, творческие, социальные, когнитивные и языковые способности для речевого взаимодействия с учителем и другими детьми. Это значит, что ребенок в состоянии

понимать простые сообщения в рамках проработанных тем и понимать содержание простых аутентичных материалов;

- понимает незнакомые слова и выражения с опорой на зрительную и двигательную наглядность, жесты, мимику и др.;
- отличает звучащую иностранную речь от родной;
- удерживает в памяти речевые цепочки разной длины (от отдельных слов и диалогических единств до стихов, текстов песен и текстов пальчиковых игр);
- устанавливает и поддерживает контакт с партнером по общению (здоровается, отвечает на приветствие, благодарит, называет себя, побуждает к действию, выражает желание что-то делать);
- отвечает на вопросы:
 - а) о себе (имя, возраст, о своих любимых занятиях), друге, семье;
 - б) о предмете: название, качество (цвет, размер и т. д.);
 - в) о животном: название, его характеристика (большое, маленькое, его «язык», какие звуки издает, доброе, злое и т. д.);
- делает элементарное сообщение (2–3 фразы) о себе, членах семьи, друге, животном.

2. Восприятие иноязычной и родной культуры:

- ребенок чувствует родную и «чужую» культуру;
- различает в родном иноязычное, в иноязычном родное (сравнивает слова, звуки, атрибуты праздников);
- иноязычное воспринимает как иноязычное (речевой этикет в иностранном языке);
- преодолевает робость и страх перед встречей с иноязычным;
- открыт для восприятия других культур.

3. Овладение учебными действиями («учится учиться»):

- ребенок пользуется различными учебными и коммуникативными способами взаимодействия (учебные способы – так называемая мнемотехника – ребенок учится демонстрировать знание иностранных

слов с помощью картинок, игрушек, выстраивать простые грамматические структуры при помощи кубиков и других строительных материалов; изображать повадки и голоса зверушек; пользоваться голосовыми модуляциями, мимикой, жестами; выполнять задание в рисунках, аппликациях);

- использует некоторые приемы коммуникации: спрашивает и переспрашивает, просит повторить учителя и детей в группе; по контексту узнает слова и выражения и пользуется компенсаторными способами коммуникации (жестами, мимикой, игрой пальчиками и т. д.) для полного понимания и замены вербальных высказываний. [5.117-118]

В заключение хотелось бы сказать, что предлагаемая нами специализация «Обучение иностранному языку в раннем возрасте» достаточно востребована студентами Института иностранных языков и литературы УдГУ, обучающимися по специальности «Филология». Подготовлены и успешно защищены свыше 50 дипломных работ по методике преподавания ИЯ в дошкольном возрасте; ведутся и защищаются диссертационные исследования (5 работ), результаты исследований внедряются в учебно-воспитательный процесс дошкольных образовательных учреждений и начальной школы. Так в г. Ижевске, столице Удмуртии, в 45 детских садах дети изучают иностранный язык, в 22 – удмуртский как неродной, в 5 детских садах – татарский. Идет интенсивное совершенствование «Специализации» как в отношении теории, так и практики преподавания ИЯ в раннем возрасте.

Языковое образование, раннее обучение, психолингвистика, речевое развитие, коммуникативно-деятельностный, когнитивный, личностный.

language education, young language teaching, psycholinguistics, speech development, cognitive, communicative, practical, individual.

Список использованной литературы

1. Утехина А.Н. Аксиологический подход к построению содержания раннего языкового образования // Ценностные приоритеты общего и профессионального образования: Материалы междунар. науч.-практ. конф. – М.: МПГУ, 2000. – Ч. 2.
2. Утехина А.Н., Зеленина Т.И. Интегративная программа «Лингва»: Программа обучения и развития детей дошкольного и младшего школьного возраста. – 2-е изд., перераб. и доп. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2000.
3. Утехина А.Н. Специализация «Обучение иностранному языку в раннем возрасте»: Рабочие программы и учебные планы (специальность «Филология») / Науч. ред. Т.И. Зеленина. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2001.
4. Утехина А.Н., Ажмякова Н.Н. Межкультурное воспитание младших школьников в процессе обучения иностранному языку: Монография. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2004. («Probatum est».)
5. Утехина А.Н. Иностранный язык в дошкольном возрасте: Теория и практика: Учеб. пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2006.
6. Утехина А.Н. Речевые игры в раннем языковом образовании: Игровые упражнения с иностранным словом: Учеб.-метод. пособие. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2001.
7. Утехина А.Н., Маришкина Е.В. Веселый английский: Учеб. пособие. – Ижевск: Изд. дом «Удмуртский университет», 2006.

Утехина А.Н. О содержании специализации «Обучение иностранному языку в раннем возрасте» // Научный журнал: Иностранные языки в высшей школе. – Рязань: ООО Изд-во «Артикль», 2009. – Вып. 4 (II). – С. 23–33.